

Preliminary Inventory of the “Ifrane Collection”

A private manuscript collection in Ifrane, Morocco

Prepared by

Paul M. Love, Jr. (December 2019)

Summary of Contents

The Ifrane Collection (hereafter “IC”) comprises 27 items, including 22 manuscript volumes; 1 miniature binding cover; 1 printed Quran, 2 documents on European laid paper; 1 document on parchment. Items in the collection range in date from the 17th-20th centuries, with most items dating to the late-19th and early-20th centuries. Of the 22 manuscript volumes, 18 volumes contain full or large portions of Muḥammad al-Jazūlī’s (d. 870/1465) *Dalā’il al-khayrāt wa-shawāriq al-anwār fī dhikr ṣalāt ‘ālā al-nabī al-mukhtār*. Usually, referred to as “al-Dalā’il” or often in Morocco simply “al-Dalīl,” the manuscript tradition of the text is often accompanied by the famous medieval poem by Abū ‘Abdallāh Muḥammad al-Buṣīrī (d. late-7th/late-13th c.) known as *Qaṣīdat al-burda* (*Ode of the [Prophet Muhammad’s] Mantle*). In the era of print the two texts were (and are) often printed together, as well. Other titles in the collection include various shorter works associated with different Sufi fraternities, including the *Tijāniyya* and the *Shādhiliyya*.

Summary of Collection Condition

All items from the collection were at the time of preparing the inventory stored in a large, wooden box dating to the 19th century. The items in the collection are in remarkably good condition, with no sign of pest damage and only minor signs of previous damage from humidity or water. The satchels containing the manuscript volumes range from poor to excellent condition but are on average in very good condition.

Collection Provenance





Most if not all of the collection originated in what is today Morocco, with many items from the city of Fes (Fez), in particular. The current owner of the collection acquired these items over the course of his time living in Morocco, where he came in the mid-1990s to teach at the Al Akhawayn University (AUI) in Ifrane. The owner was especially interested in Sufism, which is reflected in the collection’s contents. The items were almost all purchased via a dealer in antiques in the city of Fes. The items are today held in the owner’s residence in Ifrane.

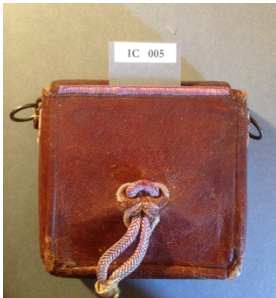
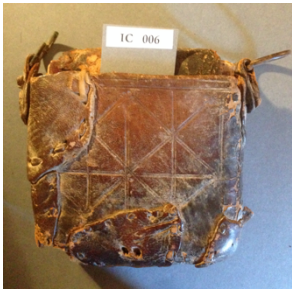

Notes on Inventory



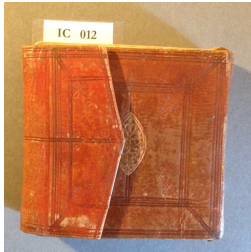
The inventory was carried out in December 2019 while the manuscripts were on loan to Paul Love, for use in a course on Islamic manuscripts to be held at Al Akhawayn University in the January 2020 semester. Curation of the collection for the inventory included assigning the shelf marks used here in the inventory (IC_001-IC_0027). Acid-free stock cards bearing the shelf marks were inserted into each item and appear in the inventory photographs below. The documents in the collection were rolled and wrapped in acid-free cardstock.



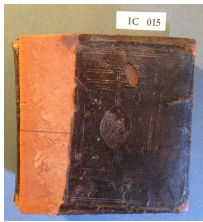
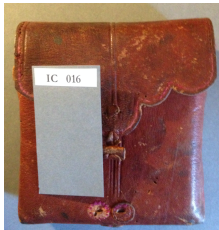

Finally, it should be noted that the inventory represents only a first step toward a proper catalog of the collection, which will be a collaborative effort by Paul Love and the students enrolled in the Islamic manuscripts course in January 2020. As such, the inventory below gives only basic information about each item.




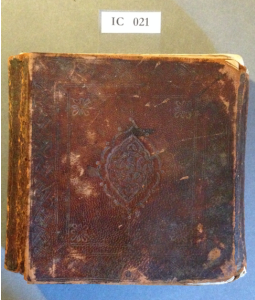
Inventory of Items in the Ifrane Collection




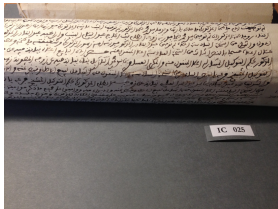
Item Photograph	Shelfmark	Notes
	IC_001	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-Khayrāt</i> (al-Jazuli, d. 870/1465) • Dated 11 Muh 1262 / 9 Jan 1846 • Brown leather binding with flap; red and white endbands partially intact • Machine made paper; no visible watermarks • Stored in a beige-colored leather satchel with white embroidered design (not original to the manuscript and appears to be much newer)
	IC_002	<ul style="list-style-type: none"> • Tijāniyya(?) devotional <i>majmū'</i> containing Quranic and other texts (al-Mursī, al-Būnī) • Dated Sha'bān 1324 / Sep-Oct 1906 • Square red leather binding with flap; gold ornamentation; no endbands • Machine-made paper with French watermark, bearing what is either the binder or paper-seller's embossed stamp throughout (end-leaves of a different paper)
	IC_003	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Aḥzāb wa-awrād Shaykh Aḥmad al-Tijānī</i> (and other texts) • Rectangular red leather binding with flap; gold ornamentation, similar in style to IC_002; white endbands • Formerly owned by members of the al-Wakīlī family in Duwār Banī Ḥassān in the <i>iqḷīm</i> of al-Kutāma (f.2.a & f.3.a) • Machine-made Southeastern French watermarked paper with both Latin ("F. Barjons A. Moirans Isère") & Arabic script watermarks • Terminus ante quem 1326 / 1908-09 (from ownership statements)
	IC_004	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Majmū'</i> (of Mālikī fiqh?); multiple authors (including Aḥmad al-Wansharīsī, d.914/1508; and Abū 'Abdallāh Muḥammad al-Sanūsī, d.895/1490) • Rectangular dark brown leather binding cover with large flap; white endbands still intact at the top; interior of top board has pasteboards exposed • European watermarked papers of different types (including [French?] "Grapes" watermark) = =



	IC_004 (cont'd)	<p>= =</p> <ul style="list-style-type: none"> Based on watermarks and paper, most quires likely date from the 17th-18th centuries
	IC_005	<ul style="list-style-type: none"> <i>Majmūʿ</i> of various texts: <i>al-Burda</i> (al-Buṣṣīrī, d. 13th c.); <i>Dalāʿil al-khayrāt</i> (al-Jazūlī); and others Square brown leather binding with flap; interior of boards lined in white paper and red & white fabric The both <i>al-Burda</i> and <i>Dalāʿil</i> are dated in Dhū al-Hijja 1310(?)/1893(?) Copyist: Muḥammad b. ʿAlī [al-Khāṭibī?] al-Julāfī Machine made paper; no watermarks Stored in a reddish-brown satchel with purple embroidery
	IC_006	<ul style="list-style-type: none"> <i>Majmūʿ</i> including <i>Dalāʿil al-khayrāt</i> (al-Jazūlī), <i>al-Burda</i> (al-Buṣṣīrī), and other titles Reddish-brown leather binding with flap; embossed designs on the front/back covers and flap; Machine made paper; no visible watermarks Undated but based on binding and paper late-19th or early-20th c. 20th century marginal notes to denote divisions of texts + bifolio on 20th c. graph paper with a prayer was added to the first quire Stored in brown leather satchel with geometric Saharan-style designs; two metal loops still intact; multiple repairs to the satchel suggest it traveled often
	IC_007	<ul style="list-style-type: none"> Printed Quran with hand-painted gold ornamentation and Dark red leather binding with floral designs; repairs to the joints of the top and bottom boards done using dark brown leather and string Machine-made paper; not watermarked Not dated; terminus ante quem 1322 / (written on final folio) Stored in a large leather satchel, the interior of which is lined in black (goat?) fur and the exterior of which is decorated with different kinds of patches

	IC_008	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i>, <i>al-Burda</i>, and other shorter texts • Square brown leather binding cover with flap; Saharan geometric designs; binding is a “stabbed” binding sewn in dark red thread • Machine-made paper; no watermarks • Undated (circa early-20th c. based on paper) • Stored in dark brown leather satchel with leather buckles
	IC_009	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī) & others • Square dark brown leather binding with flap missing; thick boards with embossed design; blue and yellow chevron endbands • Hand-made European paper (no immediately visible watermarks) • Last text dated 1246 / 1830-31 • Stored in dark brown leather pouch, the flap of which is woven leather
	IC_010	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī), <i>al-Burda</i> (al-Buṣṭirī) & other shorter texts • Square reddish-brown leather cover; text block is bound but not attached to the cover, since the latter is meant only as a cover • Machine-made paper; no watermarks • Dated 20 Rajab 1351 / 19 Nov 1932
	IC_011	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī) + a poem (<i>Amin tadhakkur jirān bi-dhī salāmīn</i>, by al-Buṣṭirī) • Square brown leather cover with handsome embossed designs; interiors of boards lined with white paper; red and white endbands • Machine made paper; no watermarks • Not dated (late-19th / early 20th c. based on paper and binding) • Stored in brown leather pouch with flap; embossed geometric designs; one leather loop for strap remains
	IC_012	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī); <i>al-Burda</i> (al-Buṣṭirī) • Square brown leather binding with mandorla design and other embossed designs; stabbed binding; textblock has detached from cover • Machine-made paper (brittle and fragile); • Several illustrations are at the front of the text, including the <i>mizān</i> and the footprints • Embossed (ownership?) stamp near the back of the textblock

	IC_013	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī) • Square dark brown leather binding with embossed mandorla & other designs; repairs made to joints using patches of leather; textblock separate from binding; interior of top board lined in white paper but bottom board and flaps are lined in red fabric; stabbed binding • Dated 5 Ramaḍān 1294 / 3 Sep 1877 • Machine-made paper; no watermarks • Stored in a handsome reddish-brown leather satchel; leather loops, tassel and buckles still intact
	IC_014	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī) • Square brown leather binding with flap; interior of boards lined in white paper; red endbands (primary only); stabbed binding • Machine-made paper; no visible watermarks • Dated 9 Ṣafar 1319 / 28 May 1901
	IC_015	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Quran</i> • Square dark brown leather binding with flap; mandorla and other embossed ornamentation on covers and flap; no endbands; repairs made to top board cover using orange-brown suede; interior of boards relined (recently) with white paper • Machine-made paper; no visible watermarks • Not dated (late 19th-early 20th c. based on paper)
	IC_016	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī) • Square brown binding with flap; mandorla and other embossed designs; stabbed binding; cloth-lining to binding made of multi-colored fabric; white primary endbands • Machine-made paper; no watermarks • Dated 29 Rab I [13?]28 [/ 10 Apr 1910?] in the palace of Meknes (<i>Miknāsāt al-zaytūn</i>)
	IC_017	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī) & al-Burda (al-Būṣīrī) • Square dark brown leather binding with missing flap; interior of boards lined with recycled paper; textblock separated from binding • Machine-made paper; no watermarks • Not dated (early-20th c. [?] based on paper) • Stored in brown leather satchel with flap; leather loops and buckles still intact

	IC_018	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī) • Square brown leather binding with flap (flap shows original reddish-brown color); interiors lined in white paper; textblock was rebound upside down, in some parts using tape • Machine made paper with the same embossed stamp and Arabic/Latin watermarks as IC_002 & IC_003 • Not dated (c. early-20th c. based on paper)
	IC_019	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī) + different texts, including <i>Aḥzāb al-Shādhilī</i> • Square brown leather binding with flap; interior of binding lined in white paper; stabbed binding • European watermarked paper ("9" & "horse") • Not dated (but based on watermark 18th-19th c.—needs to be confirmed) • Stored in a brown leather satchel
	IC_020	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī); al-Burda (al-Būṣīrī); + other, shorter Sufi texts • Square dark brown leather binding with flap; embossed mandorla and other designs; interior of boards lined with white paper; beautifully-done white endbands; stabbed binding • Machine-made paper; no visible watermarks • <i>Dalā'il</i> dated Ram 1282(?) [27 Jan 1866] • Stored in a brown leather satchel with flap; leather loops still intact
	IC_021	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī) • Square, dark brown leather binding with flap; embossed designs on the covers and flap; interior of boards lined with white paper; stabbed binding; textblock almost separated from binding; endbands in brown thread with leather core exposed • Different types of paper: some machine made (the first and last quires); laid paper with a Crest + letters "G B F" watermark; the manuscript was rebound and completed at a later stage (early-20th century?) • Blank pages where illustrations would have been added later (but were not) • Not dated but watermarks suggest the bulk of the text block was late-19th c. while the rebinding and collation was early-20th c.

	<p>IC_022</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> • Square dark leather binding with flap; textblock unbound except for one final quire bound with leather straps; interior of boards and envelope flap lined with recycled paper • Machine-made paper for most of the <i>Dalā'il</i> text but European laid watermarked paper for the additional quire bound in leather straps at the end • Not dated but paper suggests early-20th c. • Stored in brown leather pouch with embossed Saharan designs; leather loops on the sides for the strap are still intact and a piece of crimson rope is still attached on one side
	<p>IC_023</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dalā'il al-khayrāt</i> (al-Jazūlī) + poem (<i>al-Burda</i>?) • Square brown leather binding with flap; repairs made to the joins with a newer, slightly redder leather; previous owner held the binding together with rubber bands; interior of boards linked with white paper and relined when volume was rebound; textblock is separate from the cover; stabbed binding has mostly come undone • European laid paper with watermarks ("L P"?) • Dated 10 Rab II 1204 / 28 Dec 1789 • Stored in dark brown leather satchel with embossed Saharan designs; satchel missing loops and buckles for strap
	<p>IC_024</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Document (<i>rasm</i>) relating to buying and renting • On two pieces of parchment, sewn together in the center • Transactions took place in Fes, Morocco • Dates for different documents in Shawwāl 1026 (Oct-Nov 1617)
	<p>IC_025</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Document (<i>rasm</i>) on paper • Contents include 3 documents relating to inheritance and purchases from Fes, Morocco • Protectorate era (1912-1956) bearing multiple dates; inheritance document is one full side is dated 14 Safar 1343 / 14 Sep 1924 • Last date (purchase agreement) is dated 15 May 1951 • Bears colonial-era stamps ("1F[ranc]" and "2F[rancs]") • European watermarked paper

	<p>IC_026</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Document (<i>rasm</i>) on paper • Inheritance & estate document (from Fes, Morocco?) • European watermarked paper (no laid lines visible) • Dated mid-Rajab 1276 / Feb 1860
	<p>IC_027</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Small (empty) leather binding cover with triangular flap and leather strap; both interior and exterior lined in leather, so it likely held loose leaves in the past